
Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue exceptionnellement en direct par webdiffusion le lundi 4 octobre 2021 à 19 h en raison de la pandémie COVID-19 dans le respect des consignes de l'arrêté 2020-004 du 15 mars 2020 du ministre de la Santé et des Services sociaux

PRÉSENCES :

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville
Mme Laura-Ann Palestini, conseillère d'arrondissement
Mme Nancy Blanchet, conseillère d'arrondissement
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement
M Serge Declos, conseiller d'arrondissement
Mme Lise Zarac, conseillère de ville

AUTRES PRÉSENCES :

M. Benoit G GAUTHIER, Directeur d'arrondissement
Mme Nathalie HADIDA, Secrétaire d'arrondissement
Mme Chantal GAGNON, Secrétaire d'arrondissement substitut
M. Pierre DUPUIS, Directeur d'arrondissement adjoint

10 - Ouverture de la séance

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h.

Allocution de la mairesse

Mon premier merci est pour mes fidèles supporteurs, les électeurs laSallois qui m'ont fait confiance pendant 7 élections de file. Ce fut un honneur de vous représenter et de vous servir! Merci à mon complice, mon mari Claude. Son soutien sans faille et sa fierté à m'accompagner partout a beaucoup facilité mes nombreuses représentations. Ce fut un privilège de partager de nombreux moments mémorables ensembles!

Au cours de mes 26 années en politique. J'ai travaillé avec plusieurs élus qui ont fait équipe avec moi et je veux remercier tout particulièrement les membres de mon équipe du mandat qui se termine.

D'abord le doyen, Richard. Je conserve en souvenir, ta rigueur dans ton travail. Merci Richard. Laura, j'ai toujours apprécié ta grande gentillesse. Merci Laura. Josée, c'est la personne qui est toujours de bonne humeur! Merci Josée pour ta joie de vivre! Serge, mon ami, mon voisin et un conseiller résilient, c'est le moindre que je puisse dire!! Merci Serge d'avoir accepté de te joindre à moi. Nancy, ta détermination est certainement un atout chez toi! Merci Nancy d'avoir accepté de relever le défi! Et Lise, quelle femme travaillante et curieuse de tout apprendre. Merci Lise pour toute l'attention que tu as apportée aux dossiers de l'accessibilité universelle et les dossiers des communautés culturelles.

Malgré ce mandat que nous avons vécu de façon très différente, je vous ai toujours senti présents et dans l'action. Je vous suis reconnaissante pour votre confiance et votre appui. J'ai eu la joie de faire mon dernier mandat aux côtés d'une femme extraordinaire, Danielle Mimeault, ma directrice de cabinet. Sa grande expérience comme fonctionnaire municipale combinée à ses mandats comme conseillère municipale m'ont apporté le soutien nécessaire pour nourrir mes réflexions. J'ai eu beaucoup de plaisir à travailler avec toi Danielle. Merci Danielle pour ton grand dévouement et ta loyauté!

Nous les élus, on décide de la vision, des grandes orientations et ce sont les fonctionnaires qui doivent mettre en application les actions pour atteindre nos objectifs. Et bien j'ai été littéralement bénie pendant ces 26 années. L'équipe de directions avec à la barre le directeur d'arrondissement, Benoit Gauthier, a su faire percoler dans toute l'organisation ce désir de bien desservir les LaSallois et LaSalloises. Je vous apprécie tous individuellement : Benoit, Pierre, Christianne, Alain et Hugo et je vous demande de transmettre mes remerciements aux membres de vos équipes respectives.

J'ai eu 26 ans de pur bonheur à servir mes concitoyens, le seul regret que j'ai c'est de quitter la vie politique en pleine pandémie qui me prive de rencontrer les citoyens qui participent à la vie communautaire de LaSalle.

Je quitte la vie politique pour consacrer tout mon temps à la construction de la maison de soins palliatifs Sault-Saint-Louis qui devrait ouvrir ses portes à la fin de l'année 2022.

Je souhaite une belle campagne à mes collègues et je vous souhaite une belle continuité avec l'équipe LaSalle!

CA21 20 0377**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement en ajoutant le point suivant :

10.11 Compte rendu du CCU du 29 septembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

10.03

CA21 20 0378**Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Questions posées par	Sujet de l'intervention
Mme. Marie-Ève Girard	Programme d'appui à l'acquisition résidentielle de la ville de Montréal.
Mme. Isabelle Blair	Réhabilitation de la rue Jean-Chevalier Feu de circulation sur le boulevard de la Verendrye au coin de la rue Ducas.
Mme. Karine Crépeau	Mesures de ralentissement ou de détournement sur l'avenue Lacharité.
Mme. Myriam François	Feu intelligent sur le boulevard Champlain.
Mr. Charles Smith	Projet de l'agora Airlie.

10.04

CA21 20 0379**Félicitations à Mme Colette Schryburt - prix du Héron d'or du FestiJazz de Rimouski**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à Madame Colette Schryburt pour son dévouement et sa passion à faire rayonner les artistes d'ici et partout sur le globe, ce qui lui a mérité le prix du Héron d'or lors du FestiJazz de Rimouski.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

CA21 20 0380**Félicitations - 100e anniversaire**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations et meilleurs vœux à Madame Janine Valois, qui célébrera son centième anniversaire.

Avoir cent ans est un événement très spécial, une date historique qui mérite d'être soulignée, bien peu de gens peuvent se vanter d'avoir vécu un siècle, d'avoir pu assister à tant de changements et, dans sa vie, d'avoir accompli autant.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

CA21 20 0381**Condoléances - décès de Mme Sylvie St-Laurent**

Attendu que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Sylvie St-Laurent survenu le 19 août dernier;

Attendu que sa détermination et son esprit sportif sont une immense source de fierté et d'inspiration pour les LaSallois;

Attendu que Sylvie St-Laurent a été nommée l'athlète de l'année en 1972-1973 à LaSalle. Championne junior canadienne en gymnastique, elle a remporté plusieurs médailles lors de compétitions internationales notamment une de bronze à Tokyo en 1975;

Attendu que Sylvie St-Laurent a également fait partie de l'équipe canadienne lors des Jeux olympiques de 1976, à Montréal;

Attendu que Sylvie St-Laurent, après ses années de compétition, a aussi laissé sa marque dans le milieu de la danse au Québec;

Attendu que Sylvie St-Laurent a Suvré au mieux-être de sa communauté et aura marqué l'histoire de LaSalle,

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Que les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

CA21 20 0382**Condoléances - décès de M. Antonio Catalfamo**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Antonio Catalfamo survenu le 18 septembre dernier.

Les membres du conseil prient la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

CA21 20 0383

Approbation des procès-verbaux des séances du 30 août 2021

Il est proposé par le conseiller Serge Declos

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 30 août 2021 à 19 h et de la séance extraordinaire tenue à 18 h.

Adoptée à l'unanimité.

10.09

CA21 20 0384

Comptes rendus du comité de mobilité et de circulation - 23 août et 20 septembre

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter le dépôt des comptes rendus du comité de mobilité et de circulation du 23 août et du 20 septembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

10.10 1217151033

CA21 20 0385

Compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 1er septembre 2021

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 1^{er} septembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

10.11 1212363096

CA21 20 0386

Compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 29 septembre 2021

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu du comité consultatif d'urbanisme du 29 septembre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

10.01 1212363109

CA21 20 0387

Adoption du plan d'action sur la diversité culturelle 2022-2024

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'adopter le plan d'action sur la diversité culturelle 2022-2024 de l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

12.01 1218157003

CA21 20 0388

Nomination de la place Santa Lucia del Mela

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De nommer « place Santa Lucia del Mela » l'espace vert aménagé à l'angle des rues Lefebvre, Giguère et Dora, afin de souligner le 10e anniversaire du pacte d'amitié signé en avril 2011, sous l'égide de l'association Messinese de Montréal, entre l'arrondissement de LaSalle et cette commune de la province de Messine, en Italie.

Adoptée à l'unanimité.

12.02 1212365019

CA21 20 0389

Contrat à Entretien Mana - entretien ménager à la bibliothèque L'Octogone

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'accorder un contrat à Entretien Mana Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 95 106,17 \$, taxes incluses, pour l'entretien ménager à la bibliothèque L'Octogone pour une période de 12 mois du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2022.

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

D'autoriser l'option de renouvellement mensuel prévue au contrat jusqu'au 30 juin 2023 advenant un retard des travaux d'agrandissement de la bibliothèque.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1217489001

CA21 20 0390

Contrat à Projet Paysage - services professionnels pour aménager le parc sur la rue Allard

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 104 331,19 \$, taxes et contingences incluses pour les services professionnels d'architecture du paysage pour la préparation des plans et devis, des documents d'appel d'offres et de la surveillance des travaux pour l'aménagement du parc sur la rue Allard à l'angle de la rue Viola-Desmond dans l'arrondissement de LaSalle et autoriser l'affectation du surplus de parc de l'arrondissement pour le financement de ce contrat.

D'accorder à Projet Paysage Inc., le plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 104 331,19 \$, taxes et contingences incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres 692221 et autoriser l'affectation d'un montant de 104 331,19 \$ du surplus de parc de l'arrondissement pour le financement de ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1217151032

CA21 20 0391

Contrats à Eurovia Québec Construction - Groupe CRH Canada et Entrepreneurs Buccaro - enrobés bitumineux

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder à Eurovia Québec Inc., le plus bas soumissionnaire conforme pour le lot 1, le contrat pour des travaux de fourniture et pose d'enrobés bitumineux sur différentes rues dans l'arrondissement de LaSalle, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 83 730 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres 693233.

D'accorder à Groupe CRH Canada Inc., le plus bas soumissionnaire conforme pour le lot 2, le contrat pour des travaux de fourniture et pose d'enrobés bitumineux sur différentes rues dans l'arrondissement de LaSalle, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 15 266,38 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres 693233.

D'accorder à Les entrepreneurs Bucaro Inc., le plus bas soumissionnaire conforme pour le lot 3, le contrat pour des travaux de fourniture et pose d'enrobés bitumineux sur différentes rues dans

l'arrondissement de LaSalle, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 49 791,07 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres 693233.

D'autoriser une dépense de 22 318,12 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences.

D'autoriser une dépense de 3 000 \$, taxes incluses, à titre de budget d'incidences.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1217151034

CA21 20 0392

Contrat à Transport Patrick Brisebois - location de 2 niveleuses avec opérateurs

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser une dépense totale de 126 472,50 \$, taxes incluses, pour la location horaire de deux (2) niveleuses avec opérateurs, servant aux opérations de déneigement pour la saison hivernale 2021-2022.

D'accorder un contrat à Transport Patrick Brisebois Inc., de 126 472,50 \$, taxes incluses. (appel d'offres no 21-18767).

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.04 1216598006

CA21 20 0393

Renouvellement avec Entrepreneur paysagiste Strathmore - essouchement des troncs d'arbre

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'exercer la deuxième année d'option de douze mois, soit du 11 septembre 2021 au 10 septembre 2022 à Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) ltée, au montant de 30 656,34 \$, taxes incluses, (contrat 29 506,60 \$ + contingences 1 149,74 \$) pour les services d'essouchement des troncs d'arbres dans l'arrondissement de LaSalle, conformément à l'appel d'offres no 17-16172.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.05 1216598007

CA21 20 0394

Signature de l'Addenda 2 avec Groupe Sodem - gestion de l'Aquadôme et piscines extérieures

Attendu que le contrat initial entre Sodem Inc. et la Ville de Montréal prévoyait l'exercice de deux années d'options;

Attendu que des amendements sont nécessaires au contrat initial avant que la Ville de Montréal ne puisse exercer la première année d'option;

Attendu que les parties se sont entendues sur les nouvelles modalités qui seront applicables pour la durée de la première année d'option;

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

D'approuver l'Addenda 2 du contrat 18-17147 entre Sodem Inc. et la Ville de Montréal, Arrondissement de LaSalle.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cet addenda.

D'exercer la première année d'option pour la période du 1er janvier 2022 au 31 décembre 2022 tel que prévu au contrat initial de gestion déléguée de l'Aquadôme et des piscines extérieures, pour un montant maximal de 916 848,59 \$, taxes incluses, conditionnellement à la signature préalable de l'addenda 2 précité par les deux parties.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.06 1217551020

CA21 20 0395

Dépense additionnelle au contrat d'Architectes Labonté Marcil - chalet du parc Riverside

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'autoriser une dépense additionnelle maximale de 8 800 \$, taxes incluses, pour le contrat octroyé à Les Architectes Labonté Marcil s.e.n.c, pour des services professionnels nécessaires à la préparation des plans et devis, des documents d'appel d'offres, la surveillance des travaux et le suivi administratif pour divers travaux de construction au chalet du complexe sportif du parc Riverside de l'arrondissement de LaSalle, majorant ainsi le montant initial du contrat de 199 700,08 \$, taxes incluses, à 208 500,08 \$, taxes incluses.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.07 1210269013

CA21 20 0396**Contribution financière à l'Association Cornucopia du Canada - programme souvenir**

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ à l'Association Cornucopia du Canada pour la réalisation du programme souvenir de leur banquet de gala annuel qui aura lieu le 30 octobre 2021.

Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des relations avec les citoyens, du greffe et des services administratifs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.08 1219309004

CA21 20 0397**Soutien financier à la Table de développement social de LaSalle et convention**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'approuver la convention à intervenir entre la Table de développement social de LaSalle et l'Arrondissement de LaSalle et d'accorder un soutien financier de 31 113 \$ pour la période 2021-2022 afin de soutenir la coordination conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et selon les conditions prévues.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.09 1214629006

CA21 20 0398**Aide financière au CCCHL - Favorisons nos échanges avec les communautés ethnoculturelles laSalloises et convention**

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Nancy Blanchet

et résolu :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

D'accorder une aide financière de 40 000 \$ non récurrente en deux versements égaux au Centre culturel et communautaire Henri-Lemieux (CCCHL) pour la reconduction de son programme « Favorisons nos échanges avec les communautés ethnoculturelles LaSalloises » dans le cadre de la saison 2021-2022.

D'autoriser madame Manon Barbe, mairesse d'arrondissement, et madame Nathalie Hadida, secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir le maire d'arrondissement suppléant et la secrétaire d'arrondissement substitut, à signer cette convention.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.10 1218823005

CA21 20 0399

Félicitations au Club de soccer de LaSalle et subvention - 35e anniversaire

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De féliciter le Club de soccer de LaSalle pour son 35e anniversaire de fondation.

D'accorder une subvention non-récurrente de 1 680 \$ et entériner le prêt de matériels et de services sous forme de gratuité représentant une somme de 2 466,40 \$ à l'Association du soccer mineur de LaSalle pour une valeur totale de 4 146,40 \$ dans le cadre de la réalisation du Soccer Fest 2021 du Club de Soccer de LaSalle.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.11 1217817001

CA21 20 0400

Contrat à Rocher Menuiserie - confection de paniers de rue

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'accorder une dépense maximale de 139 779,44 \$, taxes incluses, comprenant le contrat, les contingences et les incidences, le cas échéant, pour la fourniture et assemblage pour la confection de paniers de rue pour l'arrondissement de LaSalle.

D'accorder à Rocher Menuiserie Inc., le plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 139 779,44 \$, taxes et contingences incluses, le cas échéant conformément aux documents de l'appel d'offres 21-18894.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.12 1217151035

CA21 20 0401

Dépense additionnelle - réfection de revêtement bitumineux et de trottoirs de la rue Clément

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'autoriser une dépense additionnelle de 50 000,00 \$, taxes incluses pour les travaux de réfection de revêtement bitumineux et de trottoirs de la rue Clément entre les rues Lafleur et Trudeau dans l'arrondissement de LaSalle majorant le contrat accordé à Pavage D'amour Inc., d'une dépense totale de 2 050 537,21 \$ taxes incluses à 2 100 537,21 \$ et d'autoriser cette dépense par le surplus de l'arrondissement et d'imputer la dépense selon l'intervention financière.

Adoptée à l'unanimité.

20.13 1217151041

CA21 20 0402

Contrat à Libertévision - fourniture et pose de panneaux à affichage dynamique

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'accorder à Libertévision Inc., le seul plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour des travaux de fourniture et pose de panneaux à affichage dynamique à divers endroits de l'arrondissement de LaSalle, au prix de sa soumission soit pour une sommes maximale de 444 953,25 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres 694034.

D'autoriser une dépense de 22 247,66 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences.

D'autoriser une dépense de 14 946,75 \$, taxes incluses, à titre de budget d'incidences.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.14 1217151038

CA21 20 0403

Amnistie des frais de retard des abonnés aux Bibliothèques de Montréal

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la mairesse Manon Barbe

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

et résolu :

D'autoriser l'amnistie des frais de retard des abonné.e.s aux Bibliothèques de Montréal en date du 6 octobre 2021.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1217551014

CA21 20 0404

Fête des voisins - rue Serge

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'autoriser les résidents de la rue Serge à tenir une fête des voisins le 10 octobre 2021 dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.. En cas de pluie, l'événement sera remis au 11 octobre 2021.

D'autoriser la fermeture de la rue Serge, entre les rues Moreau et Ravary, à LaSalle, pour la sécurité des participants.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1219309005

CA21 20 0405

Les Bagels Ville-Émard - installation d'un chapiteau au 2019 rue Lapierre

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'autoriser Les Bagels Ville-Émard Inc. à installer un petit chapiteau dans le stationnement de leur commerce situé au 2019, rue Lapierre le 9 octobre 2021 ente 9 h et 17 h.

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1212363105

CA21 20 0406

Reddition de comptes

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés et la liste des virements budgétaires pour la période du 16 août au 17 septembre 2021, ainsi que la liste des factures non associées à un bon de commande pour août 2021.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1213035011

CA21 20 0407

Adoption - règlement d'emprunt LAS-0148 - réfection du centre sportif Dollard-St-Laurent

Vu l'article 146.1 de la Charte de la Ville de Montréal (L.R.Q., chapitre C-11.4);

Vu l'article 544 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) et plus particulièrement le paragraphe 2 du deuxième alinéa de cet article;

Attendu que l'emprunt prévu au présent règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations relativement à un objet prévu au programme des immobilisations de l'arrondissement;

Attendu l'avis de motion donné à la séance ordinaire du 30 août 2021;

Attendu qu'un projet de règlement a été présenté et déposé lors de la séance ordinaire du 30 août 2021;

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

D'adopter le règlement LAS-0148 autorisant un emprunt de 9 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection et de mise aux normes du centre sportif Dollard St-Laurent dans l'arrondissement de LaSalle, sujet à l'approbation du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

De décréter la tenue d'un registre afin de soumettre ce règlement à l'approbation des personnes habiles à voter.

Adoptée à l'unanimité.

40.01 1216152010

CA21 20 0408

Dérogation mineure - cases de stationnement sur l'avenue Athole

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une dérogation mineure (demandes DM3003047981 et CO3002112454), pour une habitation trifamiliale située sur le lot numéro 1 929 903 (avenue Athole), afin d'autoriser deux (2) cases de stationnement en front de bâtiment, alors qu'en vertu de l'article numéro 7.46.5 du règlement de zonage numéro 2098, les fronts de bâtiments doivent être libérés de tout espace de stationnement, entrée de garage ou garage, et ce, sous la condition suivante :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

- L'espace de stationnement doit avoir un revêtement de sol de pavé alvéolé, lequel doit être maintenu et entretenu en tout temps.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1212363103

CA21 20 0409

P.I.I.A.D. - construction d'une maison de soins palliatifs sur le boulevard LaSalle

Conformément aux dispositions du Code d'éthique et de conduite du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement, Madame la mairesse Manon Barbe, s'abstient de participer aux délibérations, de voter ou de tenter d'influencer le vote sur cette question, en raison d'un conflit d'intérêts apparent ou potentiel.

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (CO3003044841), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une maison de soins palliatifs située sur le lot numéro 1 234 715 (boulevard LaSalle).

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Fournir un plan d'aménagement paysager conforme à la réglementation applicable.

Adopté.

40.03 1212363085

CA21 20 0410

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

De réunir pour adoption les points 40.04 à 40.19.

D'adopter les points 40.04 à 40.19.

Adoptée à l'unanimité.

47.00

CA21 20 0411**P.I.I.A.D. - construction d'une habitation unifamiliale au 1830 rue du Bois-des-Caryers**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (CO3003038721), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation unifamiliale située sur le lot numéro 4 681 140 (1830, rue Bois-des-Caryers).

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Construire le nouveau bâtiment avec une architecture fidèle aux autres bâtiments de la même phase, notamment en retirant le bandeau de pierre supérieur et les louves ovales.

D'abroger la résolution numéro CA19 20 0124.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1212363086

CA21 20 0412**P.I.I.A.D. - espace de stationnement au 225 avenue Lafleur**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un certificat d'autorisation (CA3002142434), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146 afin de permettre l'aménagement d'un espace de stationnement pour le complexe industriel situé au 225, avenue Lafleur.

Adoptée à l'unanimité.

40.05 1212363083

CA21 20 0413**P.I.I.A.D. - agrandissement d'un bâtiment industriel au 50 avenue Labatt**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis d'agrandissement (AG3003042475), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre l'agrandissement d'un bâtiment industriel situé au 50, avenue Labatt.

Adoptée à l'unanimité.

40.06 1212363084

CA21 20 0414

P.I.I.A.D. - construction d'une habitation unifamiliale au 1832 rue du Bois-des-Caryers

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (CO3003038729), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation unifamiliale située sur le lot numéro 4 681 139 (1832, rue Bois-des-Caryers).

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Construire le nouveau bâtiment avec une architecture fidèle aux autres bâtiments de la même phase, notamment en retirant le bandeau de pierre supérieur et les louves ovales.

D'abroger la résolution numéro CA19 20 0125.

Adoptée à l'unanimité.

40.07 1212363087

CA21 20 0415

P.I.I.A.D. - construction d'une habitation unifamiliale au 1834 rue du Bois-des-Caryers

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (CO3003038734), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation unifamiliale située sur le lot numéro 4 681 138 (1834, rue du Bois-des-Caryers).

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Construire le nouveau bâtiment avec une architecture fidèle aux autres bâtiments de la même phase, notamment en retirant le bandeau de pierre supérieur et les louves ovales.

D'abroger la résolution numéro CA19 20 0126.

Adoptée à l'unanimité.

40.08 1212363088

CA21 20 0416**P.I.I.A.D. - installation d'une enseigne au 7546 rue Centrale**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un certificat d'autorisation (EP3002860494), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre l'installation d'une enseigne sur un bâtiment commercial situé au 7546, rue Centrale.

La présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Retirer le numéro de téléphone sur l'enseigne.

Adoptée à l'unanimité.

40.09 1212363089

CA21 20 0417**P.I.I.A.D. - construction d'une habitation trifamiliale avec logis sous-sol située sur la 9e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (CO3003040795), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation trifamiliale avec un logis au sous-sol située sur le lot numéro 1 077 475 (9^e Avenue).

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Reculer d'un mètre les garde-corps sur la terrasse hors-toit de la façade avant.

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1212363090

CA21 20 0418**P.I.I.A.D. - habitation trifamiliale avec logement sous-sol sur l'avenue Athole**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (demande CO3002112454), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation trifamiliale avec logement au sous-sol située sur le lot numéro 1 929 903 (avenue Athole).

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1212363102

CA21 20 0419

P.I.I.A.D. - habitation trifamiliale avec logement sous-sol sur la rue Chatelle

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de construction (demande CO3001429903), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la construction d'une habitation trifamiliale avec logement au sous-sol située sur le lot numéro 1 930 549 (rue Chatelle).

D'abroger la résolution numéro CA19 20 0589.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1212363101

CA21 20 0420

P.I.I.A.D. - agrandissement d'une habitation au 86 avenue Highlands

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis d'agrandissement (demande AG3002695874), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale située au 86, avenue Highlands.

Toutefois, la présente approbation est accompagnée de la condition suivante :

- Retirer les volets de part et d'autre de la nouvelle porte d'entrée.

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1212363100

CA21 20 0421**P.I.I.A.D. - agrandissement et réaménagement de cases de stationnement aux 42-48 - 6^e avenue**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis d'agrandissement (demande AG3003034554), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre l'agrandissement en cour arrière et le réaménagement de deux cases de stationnement d'un quadruplex situé aux 42 à 48, 6^e avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1212363099

CA21 20 0422**P.I.I.A.D. - modification de la façade aux 48-50 - 9^e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande TR3002914594), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la modification de la façade d'une habitation bifamiliale située aux 48 et 50, 9^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1212363098

CA21 20 0423**P.I.I.A.D. - rénovation de l'enveloppe du poste de police de quartier au 8745 boul. LaSalle**

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande TR3003048163), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la rénovation de l'enveloppe du poste de police de quartier numéro 13 situé au 8745, boul. LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.16 1212363097

CA21 20 0424

P.I.I.A.D. - modification de la façade principale au 334 - 6e Avenue

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande TR3003047556), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la modification de la façade principale d'une habitation située au 334, 6^e Avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.17 1212363107

CA21 20 0425

P.I.I.A.D. - remplacement des composantes architecturales au 8585 boulevard LaSalle

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande TR3003059659), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre le remplacement des composantes architecturales d'une habitation unifamiliale située au 8585, boulevard LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.18 1212363108

CA21 20 0426

P.I.I.A.D. - modification du revêtement extérieur aux 491-493 rue de Magog

Il est proposé par la conseillère Nancy Blanchet

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'approuver, en vue de l'émission d'un permis de transformation (demande TR3003044354), les documents soumis en vertu des dispositions du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale durables numéro LAS-0146, afin de permettre la modification du revêtement extérieur d'une habitation bifamiliale située aux 491 et 493, rue de Magog.

Adoptée à l'unanimité.

40.19 1212363106

CA21 20 0427**Stationnement interdit sur l'avenue des Rapides à l'intersection de la 33e avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'autoriser l'ajout de panneaux indiquant le stationnement interdit en tout temps sur l'avenue des Rapides à l'intersection de la 33^e avenue.

Adoptée à l'unanimité.

40.20 1217151037

CA21 20 0428**Ajout d'espaces de stationnement réservés pour personnes handicapées**

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'autoriser l'ajout d'espaces de stationnement réservés pour personnes handicapées aux endroits suivants dans l'arrondissement de LaSalle :

932, rue Payant;
359, avenue Lacharité;
2396, rue Harrigan.

Adoptée à l'unanimité.

40.21 1217151036

CA21 20 0429**Stationnement réservé aux autobus à l'école La Traversée et zone de débarcadère et réservée aux autobus pour l'école Pierre-Rémy**

Il est proposé par la conseillère Laura-Ann Palestini

appuyé par la conseillère Lise Zarac

et résolu :

D'autoriser l'ajout de panneaux indiquant le stationnement réservé aux autobus scolaires à l'avant de l'école La Traversée, 400, 80^e avenue et le changement d'heures des panneaux de zone de débarcadère et zone réservée aux autobus scolaires pour l'école Pierre-Rémy dans l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.22 1217151040

CA21 20 0430

Compensation monétaire pour fins de parcs - bâtiment multifamilial sur la 9e Avenue

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Laura-Ann Palestini

et résolu :

D'accepter une compensation monétaire pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement, au montant de 30 000 \$ pour la demande de permis (3003040795) visant la construction d'un bâtiment de type « multifamilial » sur le lot numéro 1 077 475 (9^e Avenue).

Adoptée à l'unanimité.

40.23 1212363104

CA21 20 0431

Décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines

Il est proposé par la conseillère Lise Zarac

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

D'entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines de la Direction d'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité.

50.01 1216456007

Dépôt de documents

CA21 20 0432

Levée de la séance

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Serge Declos

et résolu :

De lever la séance à 19 h 44.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

Manon BARBE
Mairesse d'arrondissement

Nathalie HADIDA
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements et résolutions ci-dessus relatés sont approuvés.

Manon Barbe
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 25 novembre 2021.

Mairesse d'arrondissement Secrétaire d'arrondissement